



Наталья ПЕТРУХИНА

кандидат филологических наук, доцент
заведующий кафедрой русской и зарубежной литературы
Узбекский государственный университет мировых языков

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В СОВРЕМЕННОЙ ЛИТЕРАТУРОВЕДЧЕСКОЙ НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПАРАДИГМЕ В КОНТЕКСТЕ ПРОБЛЕМЫ «ДИАЛОГА КУЛЬТУР»

Мақолада маданиятлараро муносабатларнинг умумий назарияси контексти ва илмий-таълимий стратегияда миллий “адабиётлараро уюшмалар”нинг филологик тадқиқотлар билан боғлиқ институт бўлими – илмий-тадқиқот мактабининг концепцияси тақдим этилади. Шуни алоҳида таъкидлаш жоизки, адабиёт назарияси ва методологияси ҳамда таълим тизимидаги адабий таҳлил каби ёндашув методи тарихнинг қиёсий ўрганилиш масаласини долзарблаштиради. Тарихий метод тадқиқотнинг адабий диалектик ривожланиши назарий принципларини аниқлаб беради.

В статье представлена концепция построения современной литературоведческой научно-образовательной парадигмы, связанной с изучением разноуровневых «межлитературных общностей» в контексте как общей теории межкультурных коммуникаций, так и научно-образовательных полиуровневых стратегий. Отмечается, что такой подход актуализирует в образовательной сфере вопросы компаративистского изучения истории, теории и методологии литературы и концептуализирует при разработке научного направления историзм как принцип исследования литературного развития.

The article represents the conception of scientific-research school of the institute's department which connecting with philological investigation of the national «inter-literary communities» in the context of the common theory of intercultural communication and scientific-educational strategy. It should be noted that such method of approach actualizes the problems of the comparative studying of history, theory and methodology of literature and literary analyses in the educational field. The historical method is determined the theoretically principle of the investigation of literary dialectal development.

Калит сўзлар: маданиятлараро муносабат, илмий-таълимий стратегиялар, таълимий-педагогик соҳа, маданиятлар диалоги алгоритми.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, научно-образовательная стратегия, образовательно-педагогическая сфера, алгоритм диалога культур.

Key words: intercultural communication, scientific-educational strategy, educational-teaching field, algorithm of the dialog of the cultures.

Проблема межкультурной коммуникации в современной научной и образовательной парадигме актуализируется как следствие процессов глобализации и интеграции, предопределивших становление совершенно нового типа мышления, основанного на восприятии «свое через чужое» (М. Бахтин). Более того, говоря о маргинальном статусе современной культуры в целом, ряд исследователей напрямую связывают с этим и концептуализацию «диалога культур» как основы для научно-исследовательских структур в частности, так и для образования в целом. С. И. Шарина подчёркивает, что «понятие диалога культур стало чрезвычайно модным в современной реальности, причём в самых разных областях знаний – в культурологии, в искусствоведении, в литературоведении как пограничной между искусствоведением и филологией области, в лингвистике, точнее, в тех её разделах, которые связаны с проблемой «язык и культура», а также в педагогике, связанной с обучением представителей этнических меньшинств или учащихся, составляющих многонациональные коллективы, и в школах и в вузах»(1, с. 511).

Кроме того, на наш взгляд, при выработке стратегии научно-образовательного развития тех или иных структур (научных или образовательных) очень важно учитывать многоаспектность трактовки понятия «диалог культур». Поскольку теоретизация научно-образовательной вузовской стратегии в реалиях Республики Узбекистан предполагает учет как многонациональной структуры образовательного пространства, так и непосредственной ориентированности работы вузовских кафедр на синтез научно-исследовательских и образовательно-педагогических направлений, то для нас наиболее актуальными являются два – **диалог** научной и образовательной **культуры**, **диалог** разнонациональных **культур**. В этой связи кафедра русской и зарубежной литературы ориентирована на выработку такого научно-методического направления в своей работе, которое бы учитывало в «диалогическом» соотнесении научной и образовательно-педагогической сферах фактор научных исследований в системе сопоставительного изучения межлитературных общностей (соотносимых с русской (как предмет основной специальности), узбекской (как литература страны проживания) и полисистемой мировой (как предмета ряда сопутствующих специальностей и специализаций) литературы). Более того, такой подход позволяет учитывать и междисциплинарный аспект «диалога культур», который, по мнению А. П.

Валицкой, определяет устремлённость и культуры в целом и образования в частности «к полипарадигмальному (междисциплинарному) диалогу»(2, с. 9). Именно такой подход во многом определяет основу при выстраивании «диалогической» взаимообусловленности научно-исследовательской работы вузовской кафедры и «организации образовательного процесса в алгоритмах диалога культур»(2, с. 9), соотносимых в нашем случае с литературно-культурологическими системами русской, узбекской общностями и различными уровнями всемирной литературно-культурной системы.

Современный этап в образовании Республики Узбекистан отличается от предыдущих стремлением к модернизации структуры и содержания обучения и воспитания молодого поколения в комплексной системе научно-образовательной парадигмы. Это означает переход на новые интерактивные педагогические технологии, как в процессе подготовки научных кадров в системе вузовского образования, так и в разработке научно-образовательных направлений вузовских кафедр.

Связано это в первую очередь с тем, что в современном образовании изменились качественные требования к специалисту. Поэтому следует коренным образом пересмотреть теорию и методику преподавания, ориентированного в новых условиях не только на образовательно-информативную стратегию обучения, но и на научную направленность деятельности обучающихся. В этой связи особую важность приобретают исследования проблем воспитания и обучения в контексте процесса научно-исследовательской деятельности в контексте теории межкультурной коммуникации. Особенно актуализируются такие основные педагогические направления в теории и методике образования, как оптимизация и интенсификация процесса обучения русскому языку и литературы в условиях иноэтнокультурной аудитории с использованием современных педагогических и информационных технологий и модульного обучения, синтезирующих образовательную и научно-исследовательскую программы высшего образования на всех ключевых этапах – бакалавриат, магистратура, и как следствие – аспирантура. Общие и частные вопросы теории и практики научно-образовательной стратегии на сегодня остаются малоработанными.

К началу XXI века в процессе исторического развития гуманитарной сферы знания в целом и литературной науки в частности выработалась необходимость актуализации целого ряда вопросов, обусловленных появлением нового типа научно-теоретического мышления, аналитически осложнённого современным уровнем диалектико-логического процесса познания, трансформировавшимся в результате общемировых тенденций

интеграции и глобализации научного знания. В результате назрела необходимость совершенствования системы научно-теоретических, историко-литературных и методологических направлений в современной науке о литературе. Тем более что в последние годы в мировой науке наблюдается возрастающее внимание не только к исследованию однонаправленных вопросов истории, теории и методики литературы, но и к синтетическому процессу обобщения этих вопросов и к разработке проблем, одновременно направленных на историко-литературное, теоретическое и методологическое изучение литературы в контексте общих и частных проблем межкультурной коммуникации.

В связи с этим особую важность приобретает сегодня процесс взаимодействия и взаимосодействия отечественных и зарубежных литературоведческих школ, стремящихся к выработке методов и исследовательских подходов не только к образовательной стратегии преподавания литературы в иноэтнокультурных аудиториях, но и к изучению современного литературоведения как науки, дающей возможность реализации научно-образовательных аспектов межкультурной коммуникации.

Все эти актуальные проблемы определили формирование научно-образовательной стратегии современных отечественных литературоведческих исследований, всё больше ориентированных по своей научно-предметной специфике на разработку проблем межлитературной коммуникации.

Большая часть исследовательских работ сегодня в Республике проводится в системе сравнительного литературоведения, что актуализирует доминантные аспекты межкультурной коммуникации в целом (в контексте многоуровневой системы исследований «межлитературных общностей» – узбекская – русская – западноевропейская литературы). В связи с этим научную значимость приобретают такие основные литературоведческие направления, как история и теория мирового литературного процесса; теория литературы; а также методологическая система и современная методология анализа (историко-литературных явлений, литературного процесса, художественного текста) в парадигмальном поле «диалога культур»; **междисциплинарные исследования в контексте литературоведческой научной парадигмы.**

При изучении **истории и теории мирового литературного процесса** основным предметом представленного научного направления является **литература как развивающаяся система**, что особенно прерогативным делает исследование исторических и теоретических особенностей художественного процесса и методологии его анализа. Причём актуальным становится изучение таких проблем, как роль традиции в системе

межлитературной коммуникации, степень «диалогической» соотнесённости национальных литератур внутри единого всемирного литературного процесса, художественные взаимодействия как внутренние связи литературного процесса, историко-литературная периодизация художественного процесса, трансформативная перестройка и теория переходных этапов мирового литературного процесса, а также проблемы методологии сравнительного анализа разнокультурных литературных систем. Такой подход выдвигает на первый план компаративистские аспекты истории, теории и методологии литературы. Компаративистское понимание литературного процесса позволяет концептуализировать при разработке данного научного направления **историзм как принцип исследования литературного развития.**

При изучении вопросов истории и теории мирового литературного процесса наиболее перспективными и новационными представляются проблемы сравнительно-исторического, сравнительно-типологического изучения разнонациональных литератур; вопросы имманентного и контекстуального развития узбекской, русской и мировой литератур (исходя из специфики участвующих в направлении кафедр), современные аспекты теоретической истории литературы (стадиальность литературного процесса, периодизация, специфика переходных этапов, закономерности эволюции художественного развития).

Основным ракурсом научного исследования в области теории литературы, несомненно, становится **художественное произведение и его свойства как первичная реальность литературы.**

Сегодня, когда большинство классических канонов деструктурируются в связи с общеэпохальной социокультурной ситуацией постмодерна и его тенденциями культурологической интертекстуальности и деканонизации, особую значимость приобретают проблемы выработки новых теоретических концептов, объясняющих неклассическую парадигму художественности. Новационными в этой сфере становятся задачи систематизации и дефиниции литературоведческих категорий и понятий, а также выработка новых критериев теоретизации жанровой системы, стилистической и сюжетно-композиционной специфики современных художественных произведений, координат пространственно-временной организации текста, уровня образных структур и других вопросов структурных составляющих художественного текста.

В связи с этим особую важность приобретает методика литературы, которая условно дифференцируется на два концептуальных уровня: методология анализа литературного процесса (основные аспекты перечислены

выше) и методология и система методических приёмов работы с произведением.

Наиболее значимыми проблемами становятся вопросы систематизации классических методов анализа, выработка конкретных инновационных приёмов сравнительно-типологического анализа, разработка теории анализа неклассических (модернистских и постмодернистских) текстов. Особый акцент также делается на разработке материалов, нацеленных на **практическое освоение и реализацию** методики, принципов и приёмов анализа литературного текста в системе междисциплинарной сферы межкультурной коммуникации. В связи с этим можно выделить ряд наиболее перспективных для научного исследования проблем:

Теоретические и методологические аспекты литературоведческого анализа;

Структура художественного произведения и принципы структурного анализа;

Типы литературоведческого анализа: целостный, комплексный, проблемно-стилевой, интертекстуальный, микроанализ, сравнительно-типологический и т. д.;

Герменевтика: проблемы интерпретации художественного текста;

Современная техника имманентного и контекстуального анализа.

В рамках данного научного направления ставится и решается не только научно-исследовательская задача, но и актуальная проблема методики преподавания литературы, разрабатываются новые аспекты включения новых информационных технологий в процесс изучения и преподавания русской, узбекской и мировой литератур в парадигмальной системе «диалога культур» на всех понятийных уровнях.

Таким образом, стратегия научно-образовательного направления «Актуальные проблемы истории, теории и методики литературы» определяется закономерной необходимостью изучения литературы, вызванной современным уровнем развития литературоведческой науки и теории межкультурной коммуникации, обусловленных общенаучными тенденциями эпохи – интегрированностью литературоведения в сферу общего научного знания и синтезированностью её научных концептов – истории, теории и методики литературы.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Шарина С. И. Понятие «диалог культур» и образовательный процесс//Иновации и образование. Сборник материалов конференции. Серия «Symposium». Выпуск 29. – СПб.: Санкт-Петербургское философское общество, 2003. – С. 511–514. – (<http://anthropology.ru>).
2. Валицкая А. П. Как возможна общая теория образования, или о междисциплинарном статусе понятия «диалог»// Диалог в образовании. Сборник материалов конференции. Серия «Symposium». Выпуск 22. – СПб.: Санкт-Петербургское философское общество, 2000. – С. 9–16. – (<http://anthropology.ru>).